

Sistema subwoofer attivo
System z aktywnym głośnikiem niskotonowym

SA-NA9ES

Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi né collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture per la ventilazione del dispositivo con giornali, tovaglie, tende, ecc.
Non esporre il dispositivo a fiamme libere (ad esempio, candele accese).

Poiché la spina principale è utilizzata per scollegare l'unità dall'alimentazione, collegare l'unità a una presa CA facilmente accessibile. Qualora si noti un'anomalia nell'unità, scollegare immediatamente la spina principale dalla presa CA.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

L'unità non è scollegata dall'alimentazione fino a quando non viene scollegata dalla presa CA, anche nel caso in cui sia stata spenta.

Istruzioni importanti per la sicurezza

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- 6) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione rispettando le istruzioni del produttore.
- 8) Non installare in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
- 9) Non disattivare il dispositivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due rebbi, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra presenta due rebbi e un terzo rebbio di messa a terra. Il rebbio più largo o il terzo rebbio servono a garantire la sicurezza. Se la spina in dotazione non si inserisce nella presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 10) Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza della spina, della presa e del punto di uscita dall'apparecchio.
- 11) Utilizzare soltanto gli attacchi/accessori specificati dal produttore.
- 12) Utilizzare soltanto con il carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Se l'apparecchio si trova su un carrello, prestare attenzione durante gli spostamenti per evitare che l'apparecchio cada, provocando lesioni.



- 13) Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se deve rimanere inutilizzato per lungo tempo.
- 14) Per le operazioni di manutenzione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. È necessario richiedere assistenza quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsivoglia modo, ad esempio se sono stati danneggiati il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.

Per il mercato europeo

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Avvertenza

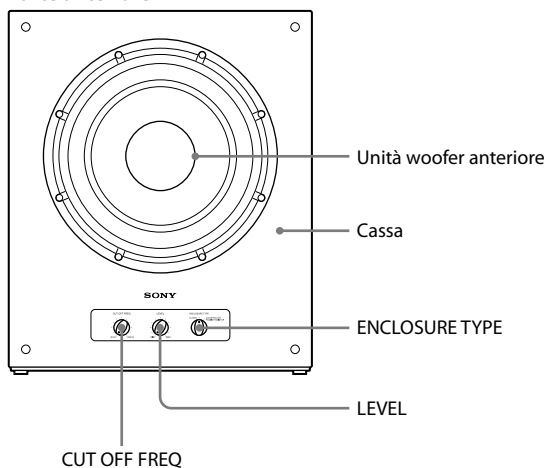
Il cavo di alimentazione CA non è destinato all'uso in Svizzera e nel Liechtenstein.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

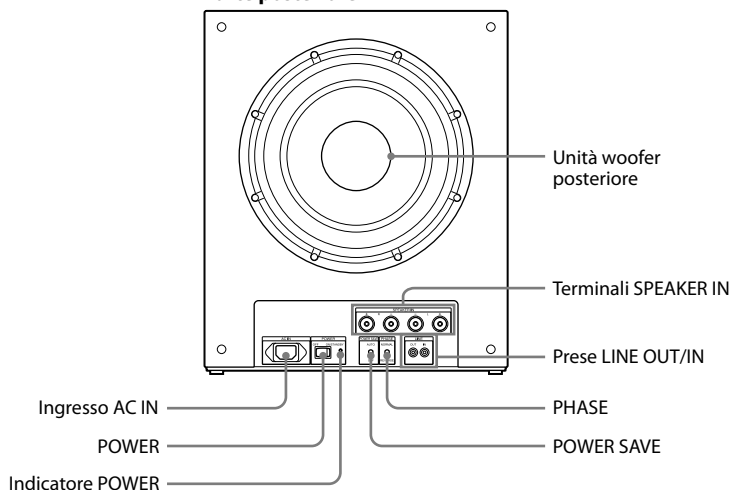
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

A Indice dei componenti del diffusore

Parte anteriore

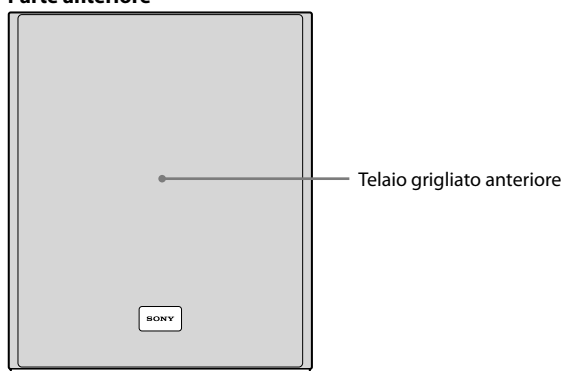


Parte posteriore

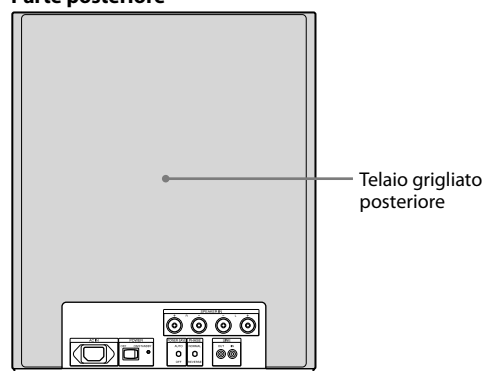


Con il telaio grigliato montato*1

Parte anteriore



Parte posteriore



A Indice dei componenti del diffusore

Note sull'utilizzo

- Non toccare il diaframma delle unità woofer.
- Il colore e l'aspetto (motivo a venature) possono variare da una cassa all'altra, in quanto è stato utilizzato legno naturale. Le casse possono apparire diverse anche a seconda delle condizioni di illuminazione; tale caratteristica non è comunque indice di danni.

*1 Prima di montare il telaio grigliato, verificare che l'orientamento di montaggio sia quello corretto. In fase di montaggio, premere sopra il perno per fissarlo in maniera salda. Se il telaio grigliato sporge verso l'esterno (sebbene non possa staccarsi) è necessario spingerlo fino in fondo. Il montaggio del telaio grigliato è consigliabile anche quando i diffusori non vengono utilizzati, perché consente di proteggerli da eventuali danni. I diffusori possono essere utilizzati con il telaio grigliato montato, sebbene rimuovendolo sia possibile ottenere prestazioni superiori. In fase di rimozione del telaio grigliato è necessario prestare attenzione per non piegarlo o deformarlo eccessivamente.

Non posizionare il subwoofer nei luoghi indicati di seguito:

- Luoghi caratterizzati da temperature elevate o esposti alla luce diretta del sole
- Luoghi caratterizzati da elevate quantità di polvere e sporcizia
- Luoghi caratterizzati da un'elevata umidità
- Vicino a sorgenti audio (lettori CD, giradischi, ecc.)
- Prestare particolare attenzione se il subwoofer viene posizionato su pavimenti trattati in maniera speciale (ad esempio con cera, olio, lucidi e così via), in quanto potrebbero comparire macchie o scolorimenti.
- In prossimità di tessere magnetiche (carte di credito, badge e così via)
Le tessere magnetiche potrebbero smettere di funzionare a causa dell'effetto dei magneti nelle unità woofer.
- In prossimità di televisori
Il subwoofer non dispone di una schermatura magnetica. Se viene utilizzato in prossimità di televisori con tubo catodico potrebbero quindi verificarsi alterazioni del colore sullo schermo del televisore.
Qualora si verificano alterazioni del colore è consigliabile spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15-30 minuti. Se l'alterazione persiste, sarà necessario aumentare la distanza tra il subwoofer e il televisore.

Impostazione dei diffusori

L'orecchio umano non è in grado di rilevare la direzione e la posizione di provenienza dei suoni bassi (inferiori a 200 Hz) prodotti da un subwoofer, pertanto è possibile installare il subwoofer nella posizione che si ritiene più comoda. Per ottenere una riproduzione migliore dei bassi, evitando il fenomeno della risonanza, il subwoofer può essere posizionato su un pavimento robusto.

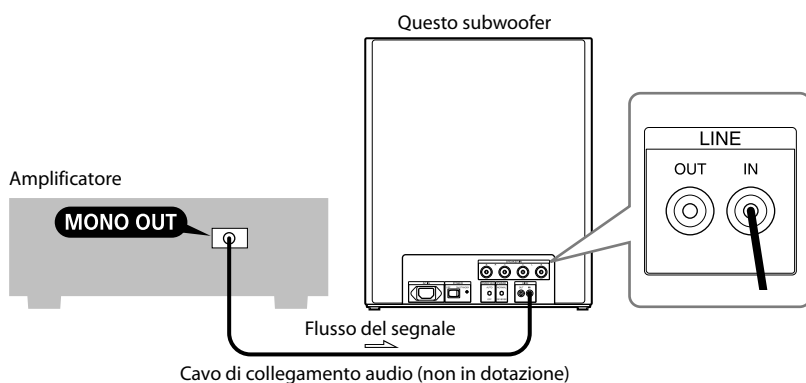
Un singolo subwoofer consente una riproduzione dei bassi sufficiente. Tuttavia, con l'uso di più subwoofer è possibile ottenere una riproduzione dei bassi ancora più efficace.

Note

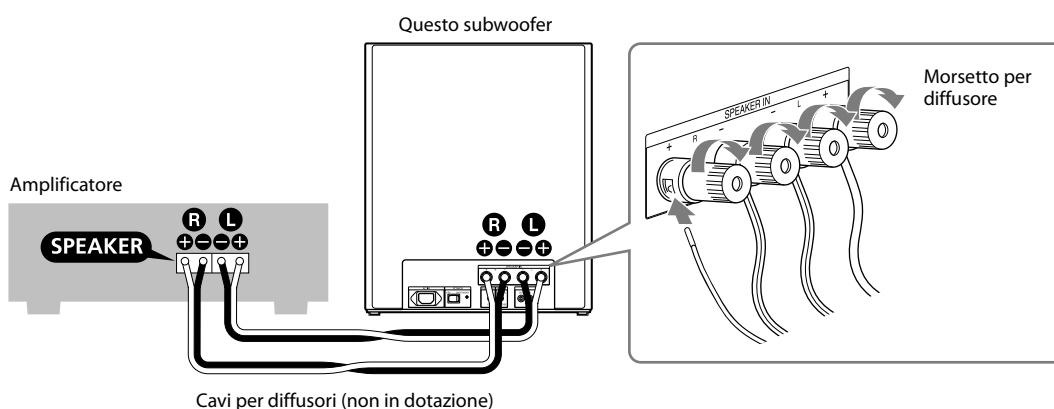
- Il subwoofer deve essere installato in posizione verticale a 30 cm dalle pareti.
- Non appoggiare alcun oggetto sul subwoofer e non sedersi sul tale apparecchio.
- Montare il subwoofer in prossimità del diffusore anteriore.
- Per ragioni di sicurezza il subwoofer deve essere posizionato su una superficie piana e resistente.
- Se il subwoofer viene montato al centro di una stanza, i bassi potrebbero risultare particolarmente indeboliti. È quindi consigliabile allontanare il subwoofer dal centro della stanza o posizionarlo in prossimità di una libreria o mobili simili.
- Prestare attenzione agli spigoli del subwoofer, che potrebbero essere causa di infortuni.
- Non posizionare dietro il subwoofer fasci di cavi collegati al televisore o ad altri dispositivi video. Potrebbero verificarsi disturbi del video.



B Collegamento tramite un cavo di collegamento audio (non in dotazione)



C Collegamento tramite cavi per diffusori (non in dotazione)



Selezione dell'amplificatore

Un volume eccessivo del suono può danneggiare i diffusori, quindi è bene conoscere la posizione della manopola del volume sull'amplificatore ed evitare un ingresso eccessivo.

Collegamento all'amplificatore

Utilizzare le prese LINE IN o i terminali SPEAKER IN del subwoofer per il collegamento dell'amplificatore.

- Se l'amplificatore dispone di una presa di uscita di uno dei seguenti tipi, collegare la presa LINE IN e la presa dell'amplificatore utilizzando il cavo di collegamento audio in dotazione.
 - Presa MONO OUT
 - Presa MIX OUT
 - Presa/e di uscita SUBWOOFER
 - Presa/e di uscita SUPER WOOFER
- Se l'amplificatore non dispone di una delle prese di uscita indicate, collegare i terminali del diffusore dell'amplificatore ai terminali SPEAKER IN.

Prima di iniziare

- Spegner l'amplificatore e il subwoofer prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Utilizzare i cavi di collegamento audio in dotazione con l'apparecchio. Qualora i cavi di collegamento audio non fossero sufficienti per effettuare i collegamenti richiesti sarà necessario acquistare altri cavi di collegamento audio opzionali.
- Verificare che i collegamenti siano ben saldi onde evitare la comparsa di disturbi.

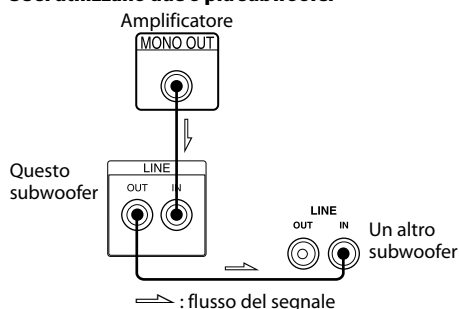
B Collegamento tramite un cavo di collegamento audio (non in dotazione)

Collegare la presa MONO OUT dell'amplificatore alla presa LINE IN del subwoofer utilizzando il cavo di collegamento audio (non in dotazione).

Nota

Se il livello di uscita dell'amplificatore non è sufficientemente elevato, l'audio potrebbe non risultare abbastanza potente. In questo caso, collegare i terminali del diffusore dell'amplificatore direttamente ai terminali SPEAKER IN del subwoofer.

Se si utilizzano due o più subwoofer



C Collegamento tramite cavi per diffusori (non in dotazione)

Collegare i terminali SPEAKER IN R ai terminali del diffusore destro dell'amplificatore, quindi collegare i terminali SPEAKER IN L ai terminali del diffusore sinistro dell'amplificatore.

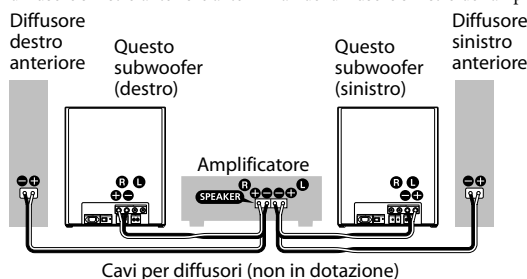
Nota

Chiudere saldamente ciascun morsetto per diffusore. È consigliabile verificare di tanto in tanto il grado di chiusura dei morsetti per diffusore, in modo da prevenirne l'allentamento.

Se si utilizzano due o più subwoofer

Montare i subwoofer su entrambi i lati destro e sinistro.

Collegare i terminali del subwoofer destro e del diffusore destro anteriore ai terminali del diffusore destro dell'amplificatore, quindi collegare i terminali del subwoofer sinistro e del diffusore sinistro anteriore ai terminali del diffusore sinistro dell'amplificatore.



Requisiti per la scelta dei cavi dei diffusori (una coppia)

Per ottenere suoni di elevata qualità, occorre scegliere cavi della lunghezza minima necessaria, aventi una delle seguenti caratteristiche alle estremità:

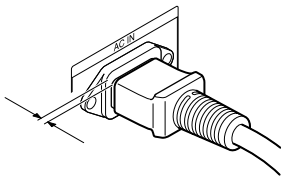
- Con fili scoperti (di diametro inferiore a 4,5 mm) fino a 10 mm dalle estremità + e - (spelarli rimuovendo la guaina)

I fili nudi possono ossidarsi con il tempo. In tal caso, ricollegare i cavi dei diffusori dopo aver rimosso un'altra sezione della guaina per scoprire una nuova porzione dei fili su ciascuna estremità. In questo modo, la qualità del suono sarà migliore.

- Con capicorda a forcella (con diametro interno superiore a 8 mm e diametro esterno inferiore a 12 mm)

Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collegare il cavo di alimentazione CA (in dotazione) all'ingresso AC IN sul pannello posteriore dell'unità, quindi inserire la spina in una presa di rete.



Anche se il cavo di alimentazione è inserito a fondo rimarrà dello spazio tra la spina e il pannello posteriore. Il cavo deve essere collegato proprio in questo modo. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Note

- Collegare il cavo di alimentazione CA del subwoofer a una presa di rete.
- Non utilizzare l'uscita AC OUT dell'amplificatore.
- Collegare saldamente i cavi di alimentazione CA del subwoofer e dell'amplificatore a una presa di rete.
- Assicurarsi che il subwoofer sia spento prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante il subwoofer che non è stato affrontato nelle presenti Istruzioni per l'uso, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

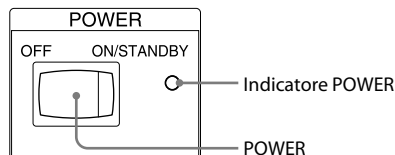
Ascolto dell'audio

Abbassare per prima cosa il volume dell'amplificatore. È consigliabile abbassare il volume al minimo prima di riprodurre la sorgente del programma.

- 1 Accendere l'amplificatore e selezionare la sorgente del programma.

- 2 Portare l'interruttore POWER sul subwoofer nella posizione ON/STANDBY.

Il subwoofer si accende e l'indicatore POWER si illumina in verde.



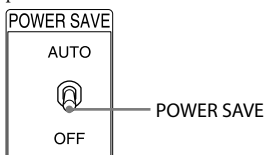
- 3 Riprodurre la sorgente del programma.

Regolare il controllo VOLUME sull'amplificatore in modo da ascoltare l'audio proveniente dai diffusori anteriori al volume preferito. Se l'audio risulta distorto, anche i suoni provenienti dal subwoofer saranno distorti.

Per accendere e spegnere automaticamente l'apparecchio

— Funzione di accensione e spegnimento automatico

Quando il subwoofer è acceso (ovvero quando l'indicatore POWER è illuminato in verde) ma non riceve segnali in ingresso per alcuni minuti, l'indicatore POWER si illumina in rosso e il subwoofer entra nella modalità di risparmio energetico. Se riceve un segnale in ingresso mentre si trova in questa modalità, il subwoofer si accende automaticamente (funzione di accensione e spegnimento automatico). Per disattivare questa funzionalità, portare l'interruttore POWER SAVE nella posizione OFF sul pannello posteriore.



Note

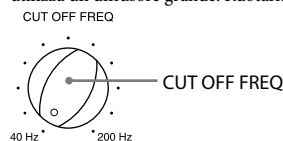
- Non impostare mai su livelli elevati i controlli di tonalità dell'amplificatore (BASS, TREBLE e così via) o l'uscita dell'equalizzatore e non riprodurre continuamente ad alto volume dischi di test contenenti registrazioni con curva sinusoidale da 20 Hz a 50 Hz o altri suoni speciali (ad esempio i bassi di strumenti musicali elettronici o gli scoppiettii di un giradischi analogico). Queste operazioni potrebbero danneggiare i diffusori. Durante la riproduzione di dischi speciali in cui i bassi sono potenziati in maniera anomala, l'uscita potrebbe comprendere dei rumori, oltre all'audio originale. In questo caso è sufficiente abbassare il volume dell'audio.
- Se si abbassa eccessivamente il volume dell'amplificatore potrebbe essere attivata la funzione di accensione e spegnimento automatico, che a sua volta attiva la modalità di risparmio energetico del subwoofer.

Regolazione dell'audio

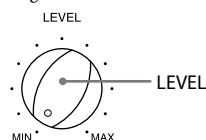
È possibile regolare l'audio del subwoofer per adattarlo all'audio dei diffusori anteriori. Il rafforzamento dei bassi consente di ottenere un suono più potente e potrebbe produrre l'impressione di fare realmente parte della scena.

- 1 Regolare la frequenza di taglio.

Ruotare la manopola CUT OFF FREQ in modo che corrisponda alle frequenze di riproduzione dei diffusori anteriori. Ruotare la manopola in senso antiorario se si utilizza un diffusore grande. Ruotarla in senso orario se si utilizza un diffusore piccolo.

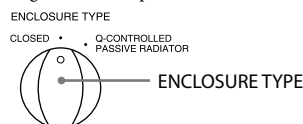


- 2 Regolare il volume del subwoofer.



Ruotare la manopola LEVEL in modo da udire i bassi a un volume leggermente più alto. Ruotare la manopola in senso orario per alzare il volume. Ruotare la manopola in senso antiorario per abbassare il volume.

- 3 Regolare la manopola ENCLOSURE TYPE.



Scegliere l'impostazione preferita.

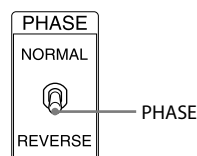
Se viene selezionata CLOSED vengono comandate le unità woofer (anteriore e posteriore). L'audio dei bassi risulta limitato.

Se viene selezionato Q-CONTROLLED PASSIVE RADIATOR viene comandata l'unità woofer anteriore, mentre quella posteriore funge da radiatore passivo. L'audio dei bassi risulta profondo.

Cambiando l'impostazione di ENCLOSURE TYPE viene cambiata la tonalità. Anche il volume sembra cambiare.

Se si modifica questa impostazione è necessario regolare di nuovo la frequenza di taglio e il volume del subwoofer.

- 4 Regolare la polarità di fase.



Utilizzare l'interruttore PHASE per selezionare la polarità di fase. Riprodurre il brano e il film preferiti. Le tonalità vocali maschili e le voci contenenti toni bassi sono quelle più adatte alla regolazione. Portare il volume dei diffusori anteriori a un livello normale. Selezionare la polarità con cui ascoltare la parte più bassa delle tonalità vocali maschili o delle voci.

- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 per effettuare la regolazione secondo le proprie preferenze.

Una volta regolate le impostazioni del subwoofer, utilizzare il controllo VOLUME sull'amplificatore per regolare il volume del subwoofer in base a quello degli altri diffusori. Non è necessario regolare le impostazioni del subwoofer se si cambia il livello di volume dell'amplificatore.

Note

- Non ruotare la manopola LEVEL al massimo. I bassi potrebbero risultare indeboliti. Inoltre, potrebbero essere uditi rumori estranei.
- Con la selezione di NORMAL o REVERSE per PHASE viene invertita la polarità e si potrebbe pertanto ottenere una riproduzione migliore dei bassi in alcuni ambienti di ascolto (il risultato dipende dal tipo di diffusori anteriori, dalla posizione del subwoofer e dalla regolazione della frequenza di taglio). Si potrebbe persino cambiare l'espansione e la pulizia del suono, influenzando sul campo sonoro. Occorre selezionare l'impostazione che produce il suono preferito durante l'ascolto nella posizione più comune.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Tipo	Sistema subwoofer attivo
Unità diffusori	Woofer: 250 mm, tipo a cono × 2
Uscita RMS continua	500 W (4 ohm, 60 Hz, 10% THD)
Intervallo di frequenze per la riproduzione	20 Hz - 200 Hz (ENCLOSURE TYPE: CLOSED)
Frequenza di taglio delle alte frequenze	40 Hz - 200 Hz
Selettore di fase	NORMAL, REVERSE
ENCLOSURE TYPE	CLOSED, Q-CONTROLLED PASSIVE RADIATOR
Selettore di accensione e spegnimento automatico	ON/OFF

Ingressi

Ingressi	LINE IN: spinotto di ingresso SPEAKER IN: terminali di ingresso
Uscite	LINE OUT: spinotto di uscita

Informazioni generali

Requisiti di alimentazione	
Modelli destinati al Nord America:	120 V CA, 60 Hz
Modelli destinati all'Europa:	220-240 V CA, 50/60 Hz
Altri modelli:	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo energetico	100 W Standby: 0,5 W (nella modalità di risparmio energetico)
Dimensioni	Circa 375 × 450 × 495 mm (l/a/p)
Peso	Circa 36 kg

Accessori in dotazione

Cavo di alimentazione CA (1)
Panno di pulizia (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Precauzioni

Sicurezza

- Prima di utilizzare il subwoofer è necessario verificare che la sua tensione di funzionamento corrisponda alla fornitura locale.
- Scollegare il subwoofer dalla presa di rete se deve rimanere inutilizzato per lungo tempo. Scollegare il cavo afferrandolo per la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno del subwoofer, è opportuno scollegarlo e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito esclusivamente presso un centro assistenza qualificato.

All'accensione o allo spegnimento di un amplificatore o di un altro apparecchio

Abbassare al minimo il volume dell'amplificatore.

Per evitare di danneggiare il subwoofer

- Impostare il controllo volume dell'amplificatore in modo da evitare una potenza in ingresso eccessiva.
- Non smontare o modificare l'unità woofer o la cassa.
- Non premere, volontariamente o involontariamente, la protezione antipolvere.

Se si verifica una retroazione

Cambiare posizione al subwoofer o abbassare il volume dell'amplificatore.

Pulizia della cassa

- Non utilizzare alcun tipo di detergente neutro, benzina o alcool, in quanto potrebbero danneggiare la finitura superficiale della cassa.
- Per mantenere la lucidità della cassa per lungo tempo, rimuovere la polvere utilizzando un pennello morbido o un piumino per la polvere, quindi pulire la cassa con il panno di pulizia in dotazione. Non utilizzare alcun tipo di spazzola o spugna abrasiva.
- Rimuovere le macchie (ad esempio le impronte digitali o le macchie d'olio) strofinandole delicatamente con il panno di pulizia in dotazione.
- Per rimuovere le macchie difficili, immergere il panno di pulizia in acqua saponata, strizzarlo bene e strofinare sulle macchie.
- Procedere con attenzione per non danneggiare la cassa.
- Il panno di pulizia in dotazione è lavabile e può essere utilizzato più volte.

Risoluzione dei problemi

Se si riscontra una delle seguenti difficoltà durante l'uso del subwoofer, è possibile ricorrere a questa guida alla risoluzione dei problemi per individuare una soluzione al problema. Qualora il problema persista, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.

Audio assente.

- Verificare che il subwoofer e i suoi componenti siano collegati correttamente e in maniera salda.
- Ruotare la manopola LEVEL in senso orario per alzare il volume.

L'audio si è interrotto improvvisamente.

- I cavi per diffusori potrebbero essere in cortocircuito. Collegare correttamente i cavi.
- Se il segnale di ingresso è troppo alto, il limitatore disattiva il suono (l'indicatore POWER lampeggia in rosso). Spegnerne e riaccendere.

L'audio è distorto.

- Il segnale di ingresso è imperfetto.
- Il volume del segnale di ingresso è troppo alto.

Si sentono ronzii o rumori intensi.

- Se si sta utilizzando un giradischi, collegare correttamente il relativo filo di messa a terra.
- I contatti tra gli spinotti dei cavi di collegamento audio (non in dotazione) o dei cavi per diffusori (non in dotazione) e le prese corrispondenti non sono stati effettuati correttamente. Inserire a fondo gli spinotti.
- L'impianto audio sta subendo dei disturbi causati da un televisore. Allontanare l'impianto audio dal televisore o spegnere il televisore.
- Se il subwoofer e l'amplificatore sono collegati tramite i cavi per diffusori, è possibile alleviare ronzii e disturbi collegando la presa LINE IN del subwoofer ad una presa di ingresso inutilizzata dell'amplificatore mediante un cavo di connessione audio.

OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać niniejszego urządzenia na deszcz lub wilgoć.

Aby zredukować ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na kapanie lub rozbryzgi cieczy, a także nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.

Aby zredukować ryzyko pożaru, nie należy przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, ścierkami, zasłonami itp.

Urządzenia nie należy wystawiać na działanie otwartych źródeł ognia (takich jak świeczki).

Jeżeli urządzenie jest odłączane od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki z gniazda ściennego, do jego podłączania należy używać łatwo dostępnego gniazda ściennego. W przypadku zauważenia nieprawidłowości w działaniu urządzenia należy natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazda ściennego.

Nie należy instalować urządzenia w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półki na książki lub zabudowane szafki.

Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania, dopóki nie zostanie odłączone od gniazda ściennego, nawet jeśli zostało wyłączone przyciskiem zasilania.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- 1) Należy przeczytać niniejsze instrukcje.
- 2) Należy zachować niniejsze instrukcje.
- 3) Należy zwracać uwagę na wszelkie ostrzeżenia.
- 4) Należy przestrzegać wszystkich instrukcji.
- 5) Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- 7) Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8) Nie instalować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, nawiewy ciepłego powietrza, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
- 9) Nie należy obchodzić funkcji zabezpieczających wtyczki typu polaryzowanego lub z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana posiada dwa płaskie bolce, przy czym jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem posiada dwa płaskie bolce, oraz trzeci — uziemiający. Szerszy bolec lub trzeci bolec zapewniają bezpieczeństwo użytkownika. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany niepasującego gniazdka.
- 10) Przewód zasilający należy chronić przed nadeptaniem lub przyszczygnięciem, szczególnie w obszarze wtyczek, gniazdek i miejsc, w których wystaje z urządzenia.
- 11) Stosować wyłącznie przyłącza/akcesoria określone przez producenta.
- 12) Stosować wyłącznie z wózkiem, stojakiem, trójnogiem, obejmą lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym z urządzeniem. Gdy używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przesuwania wózka/urządzenia, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ich przewróceniem.



13) Niniejsze urządzenie należy odłączyć podczas burzy z piorunami lub gdy nie będzie używane przez długi okres czasu.

14) Wszelkie czynności serwisowe należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Serwis jest niezbędny, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, wylania płynu lub wpadnięcia przedmiotów do wnętrza urządzenia, gdy urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.

Uwaga dla klientów w Europie

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

Ostrzeżenie

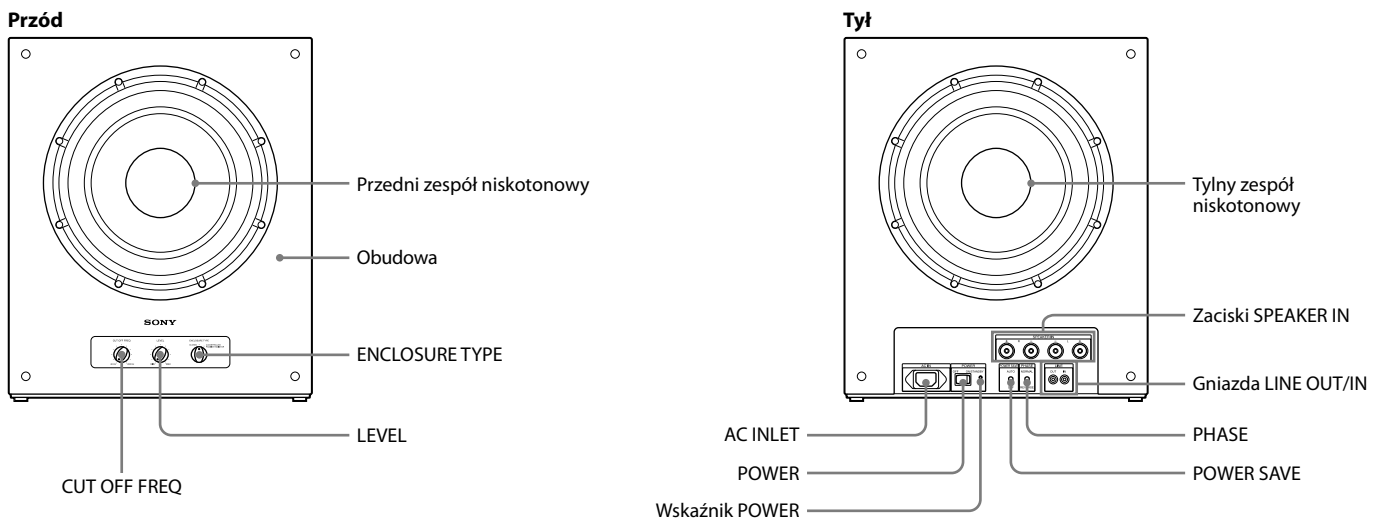
Przewód zasilający nie jest przewidziany do użytku w Szwajcarii ani w Liechtensteinie.

**Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)**

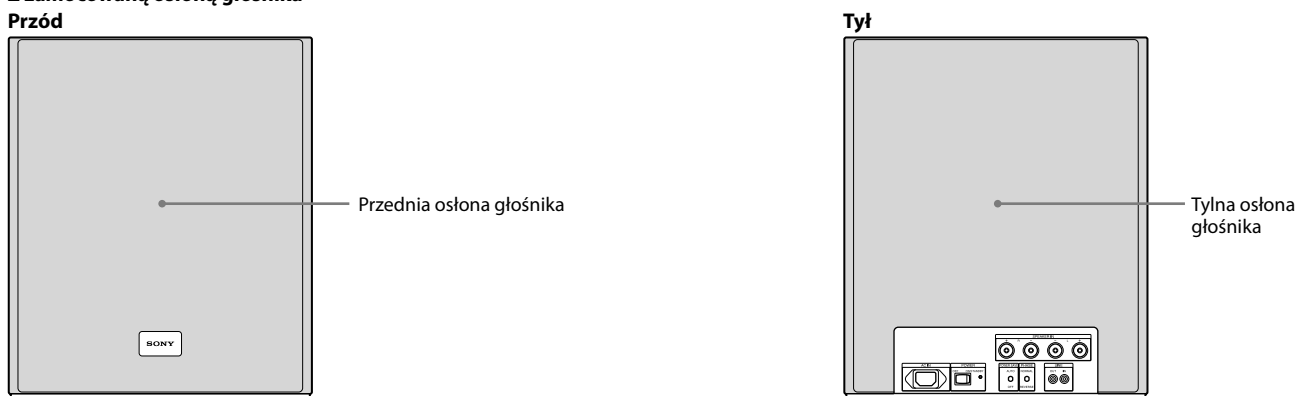
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega

potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

A Indeks części głośnika



Z zamocowaną osłoną głośnika*1



A Indeks części głośnika

Uwagi dotyczące użytkowania

- Nie dotykać membrany żadnego zespołu niskotonowego.
- Kolor i wygląd (ziarnistość) mogą się różnić w różnych obudowach ze względu na zastosowanie drewna naturalnego. W zależności od warunków oświetlenia obudowy mogą się różnić wyglądem, ale nie oznacza to uszkodzenia.

*1 Przed zamocowaniem osłony głośnika sprawdź, czy ma ona poprawną orientację. Podczas mocowania naciśnij nad kołkiem, aby ją pewnie zamocować. Jeśli osłona głośnika wystaje na zewnątrz (nie można jej przesunąć), wciśnij ją do końca. Mocowanie osłon głośnika jest zalecane nawet, jeśli głośniki nie są używane, i chroni je przed uszkodzeniem. Z głośników można korzystać z zamocowaną osłoną głośnika, ale najlepsze wyniki można uzyskać po zdjęciu osłon głośnika. Podczas zdejmowania osłony głośnika należy uważać, aby ich nadmiernie nie wygiąć ani nie zniekształcić.

Ustawianie głośników

Ponieważ ucho ludzkie nie może wykryć kierunku ani miejsca, z którego dochodzą basy odtwarzane przez subwoofer (poniżej 200 Hz), subwoofer można zainstalować w dowolnym miejscu pokoju. Aby uzyskać lepsze odtwarzanie basów, subwoofer należy zainstalować na litej podłodze, gdzie nie będzie rezonansu.

Wystarczającą jakość odtwarzania basów można uzyskać przy pojedynczym subwooferze. Jednak użycie wielu subwooferów zapewni lepsze odtwarzanie basów.

Uwagi

- Zainstaluj subwoofer pionowo w odległości 30 cm od ścian.
- Nie kładź na subwooferze żadnych przedmiotów ani nie siadaj na nim.
- Zainstaluj subwoofer w pobliżu głośnika przedniego.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa subwoofer należy zainstalować na płaskiej i mocnej podłodze.
- Jeśli subwoofer został zainstalowany na środku pokoju, basy mogą być wyjątkowo osłabione. Przenieś subwoofer ze środka pokoju lub zainstaluj go obok półki na książki itp.
- Należy uważać, aby się nie zranić rogami subwoofera.
- Za subwooferem nie należy umieszczać związanych ani zwiniętych przewodów podłączonych do telewizora/innych urządzeń wideo. Mogą wystąpić zakłócenia wizji.

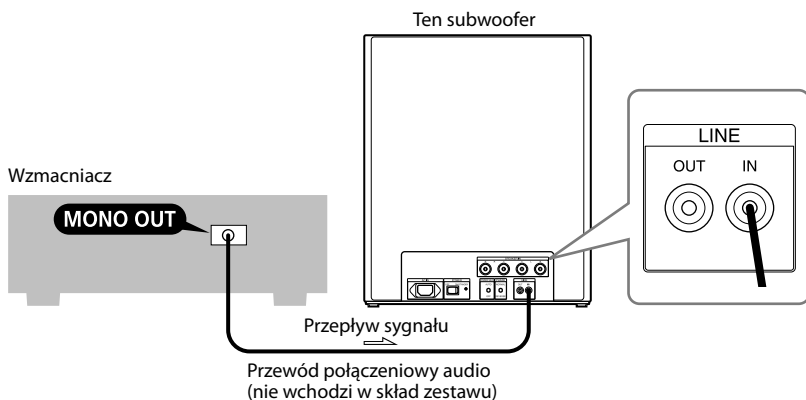


Subwoofera nie należy umieszczać w następujących miejscach:

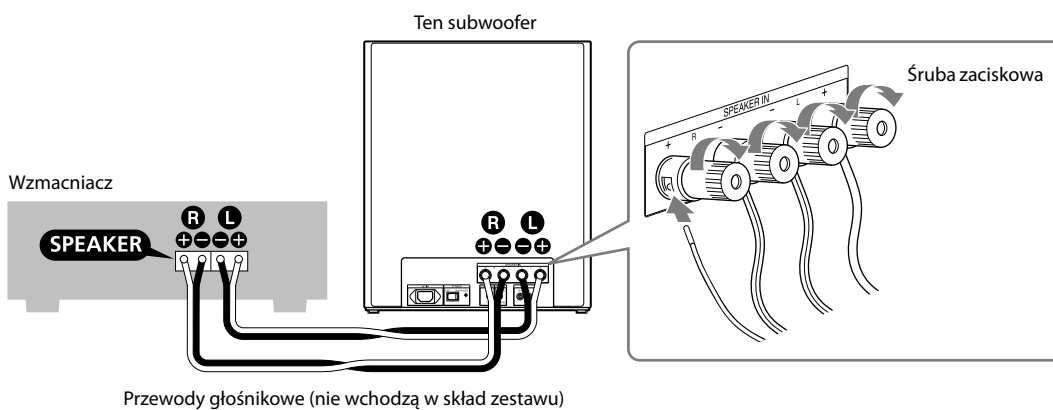
- Miejsca narażone na działanie wysokich temperatur lub bezpośrednich promieni słońca
- Miejsca, w których występuje nadmierne zakurzenie i zabrudzenie
- Miejsca narażone na działanie wysokiej wilgotności
- W pobliżu komponentów źródłowych (odtwarzaczy CD, odtwarzaczy nagrań itp.)
- Należy zachować ostrożność, umieszczając subwoofer na podłodze ze specjalnym wykończeniem (woskowanej, olejowanej, polerowanej itd.), ponieważ może to spowodować plamy lub odbarwienia;
- W pobliżu kart magnetycznych (kart kredytowych, przepustek itd.); Karty magnetyczne mogą ulec uszkodzeniu spowodowanemu przez magnesy w zespołach niskotonowych.
- W pobliżu telewizorów;

Subwoofer nie ma ekranu magnetycznego. W związku z tym używanie subwoofera w pobliżu telewizora z lampą kineskopową powoduje wystąpienie na ekranie cieniowania kolorów. W przypadku wystąpienia cieniowania kolorów wyłącz telewizor, a następnie włącz go ponownie po upływie 15 lub 30 minut. Jeśli cieniowanie kolorów nie zniknie, zwiększ odległość między subwooferem i telewizorem.

B Połączenie za pomocą przewodu połączeniowego audio (nie wchodzi w skład zestawu)



C Połączenie za pomocą przewodów głośnikowych (nie wchodzi w skład zestawu)



Wybieranie wzmacniacza

Nadmierna głośność może uszkodzić głośniki, należy więc zwracać uwagę na ustawienie pokrętki poziomu głośności wzmacniacza i unikać zbyt mocnego sygnału wejściowego.

Podłączanie do wzmacniacza

Podczas podłączania wzmacniacza użyj gniazd LINE IN lub zacisków SPEAKER IN subwoofera.

- Jeśli wzmacniacz ma jedno z następujących typów gniazd wyjściowych, połącz gniazdo LINE IN i gniazdo wzmacniacza za pomocą dostarczanego przewodu połączeniowego audio.
 - Gniazdo MONO OUT
 - Gniazdo MIX OUT
 - Gniazda wyjściowe SUBWOOFER
 - Gniazda wyjściowe SUPER WOOFER
- Jeśli wzmacniacz nie ma wymienionych powyżej gniazd wyjściowych, zamiast tego połącz zaciski głośnika wzmacniacza z zaciskami SPEAKER IN.

Zanim użyjesz

- Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń wyłącz zasilanie wzmacniacza i subwoofera.
- Używaj przewodów połączeniowych audio dostarczanych wraz z odpowiednim urządzeniem. Jeśli do wykonania wszystkich niezbędnych połączeń brakuje przewodów połączeniowych audio, należy dokupić opcjonalne przewody połączeniowe audio.
- Należy poprawnie wykonywać połączenia, aby uniknąć szumów.

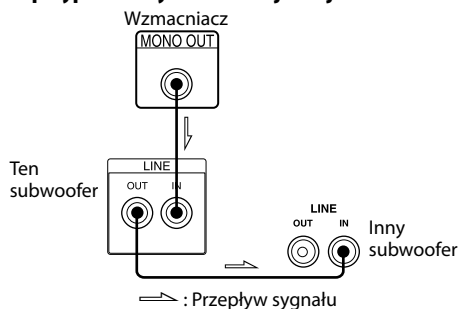
B Połączenie za pomocą przewodu połączeniowego audio (nie wchodzi w skład zestawu)

Połącz gniazdo MONO OUT wzmacniacza z gniazdem LINE IN subwoofera za pomocą przewodu połączeniowego audio (nie wchodzi w skład zestawu).

Uwaga

Jeśli poziom wyjściowy wzmacniacza nie jest wystarczająco wysoki, dźwięk może być za cichy. W takim przypadku połącz zaciski wzmacniacza bezpośrednio z zaciskami SPEAKER IN subwoofera.

W przypadku używania co najmniej dwóch subwooferów



C Połączenie za pomocą przewodów głośnikowych (nie wchodzi w skład zestawu)

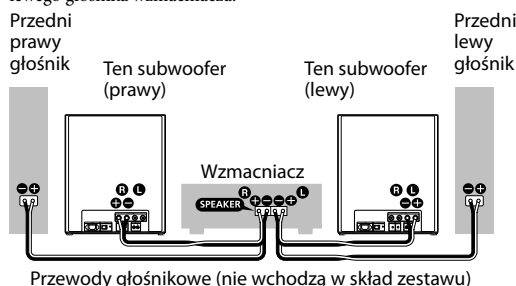
Połącz zaciski SPEAKER IN R do zacisków prawego głośnika wzmacniacza, a zaciski SPEAKER IN L — do zacisków lewego głośnika wzmacniacza.

Uwaga

Pewnie dokręć każdą śrubę zaciskową. Zaleca się okresowe sprawdzanie dokręcenia śrub zaciskowych w celu uniknięcia ich poluzowania z czasem.

W przypadku używania co najmniej dwóch subwooferów

Zainstaluj subwoofery z lewej i prawej strony. Połącz zaciski prawego subwoofera i prawego przedniego głośnika z zaciskami prawego głośnika wzmacniacza, a lewego subwoofera i lewego przedniego głośnika — z zaciskami lewego głośnika wzmacniacza.



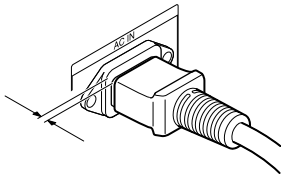
Wymagania dotyczące wyboru przewodów głośnikowych (jedna para)

W celu uzyskania wyjściowego sygnału dźwiękowego o wysokiej jakości, należy użyć przewodów głośnikowych o minimalnej niezbędnej długości, które wyposażone są w jedne z dwóch poniższych zakończeń:

- Z żyłami (o średnicy mniejszej niż 4,5 mm) odsłoniętymi poprzez usunięcie izolacji na długości 10 mm na każdym końcu + oraz -
W miarę upływu czasu odsłonięta żyła może ulegać utlenianiu. W takim przypadku należy ponownie podłączyć przewody głośnikowe, po usunięciu izolacji w celu odsłonięcia świeżego fragmentu żyły, na każdym z końców. Dzięki temu jakość dźwięku będzie lepsza.
- Z wtyczkami widelkowymi (o średnicy wewnętrznej powyżej 8 mm i średnicy zewnętrznej poniżej 12 mm)

Podłączanie przewodu zasilania prądem zmiennym (AC)

Podłącz przewód zasilania AC (dostarczany) do złącza AC INLET na panelu tylnym tego urządzenia, a następnie włóż wtyk do gniazda ściennego.



Między wtykiem a panelem tylnym pozostaje trochę miejsca nawet w przypadku włożenia przewodu zasilania do końca. Przewód ma być podłączony właśnie w taki sposób. Nie jest to wada.

Uwagi

- Podłącz przewód zasilania AC między subwooferem i gniazdem ściennym.
- Nie używaj złącza AC OUTLET wzmacniacza.
- Poprawnie podłącz przewody zasilania AC między subwooferem i wzmacniaczem oraz gniazdem ściennym.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem dowolnego przewodu zasilania upewnij się, że subwoofer jest wyłączony.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy związane z subwooferem, które nie zostały uwzględnione w tej Instrukcji obsługi, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony.

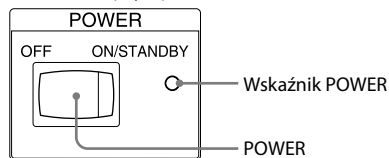
Słuchanie dźwięku

Najpierw zmniejsz głośność wzmacniacza. Zaleca się, aby przed odtworzeniem źródła programu zmniejszyć głośność do minimum.

1 Włącz wzmacniacz i wybierz źródło programu.

2 Ustaw przełącznik POWER na subwooferze w pozycji ON/STANDBY.

Subwoofer włączy się i wskaźnik POWER zaświeci na zielono.



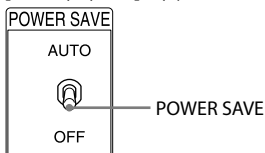
3 Zaczynj odtwarzać źródło programu.

Wyreguluj sterowanie głośnością VOLUME wzmacniacza tak, aby uzyskać odpowiedni poziom odsłuchu z przednich głośników. Jeśli występują zniekształcenia, dźwięk z subwoofera również będzie zniekształcony.

Aby automatycznie włączyć/wyłączyć zasilanie

— funkcja automatycznego włączania/wyłączania zasilania

Gdy subwoofer jest włączony (tj. wskaźnik POWER świeci na zielono) i przez kilka minut nie ma sygnału na wejściu, wskaźnik POWER zmieni kolor na czerwony i subwoofer przejdzie w tryb oszczędzania energii. Gdy subwoofer będzie w tym trybie i na wejście zostanie podany sygnał, subwoofer automatycznie się włączy (funkcja automatycznego włączania/wyłączania). Aby wyłączyć tę funkcję, ustaw przełącznik POWER SAVE na panelu tylnym w pozycji OFF.



Uwagi

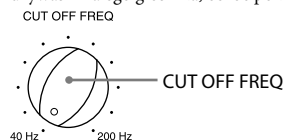
- Nigdy nie należy ustawiać wysokiego poziomu elementów sterujących brzmieniem wzmacniacza (BASS, TREBLE itd.) lub korektora ani ciągle głośno odtwarzać płyt testowych zawierających nagrania krzywej sinusoidalnej o częstotliwości od 20 Hz do 50 Hz lub inne specjalne dźwięki (takie, jak dźwięki basów elektronicznych instrumentów muzycznych lub trzaski z gramofonu analogowego). Takie czynności mogą uszkodzić głośniki. Podczas odtwarzania specjalnej płyty zawierającej znacznie uwydatnione basy, oprócz oryginalnego sygnału mogą na wyjściu pojawić się szumy. W takim przypadku należy zmniejszyć głośność.
- Jeśli poziom głośności wzmacniacza będzie za niski, może się włączyć funkcja automatycznego włączania/wyłączania, powodując przejście subwoofera w tryb oszczędzania energii.

Regulacja dźwięku

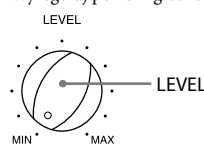
Dźwięk z subwoofera można dopasować do dźwięku głośników przednich. Wzmocnienie basów zapewnia potężniejszy dźwięk i daje wrażenie uczestnictwa w nagraniu.

1 Wyreguluj częstotliwość odcięcia.

Obróć pokrętkę CUT OFF FREQ, aby dopasować częstotliwości odtwarzania do głośników przednich. Jeśli używasz dużego głośnika, obróć pokrętkę w lewo. Jeśli używasz małego głośnika, obróć pokrętkę w prawo.

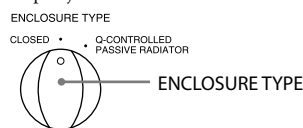


2 Wyreguluj poziom głośności subwoofera.



Obróć pokrętkę LEVEL tak, aby było słychać trochę więcej basów niż poprzednio. Aby zwiększyć głośność, obróć pokrętkę w prawo. Aby zmniejszyć głośność, obróć pokrętkę w lewo.

3 Dopasuj ustawienie ENCLOSURE TYPE.



Wybierz preferowane ustawienie.

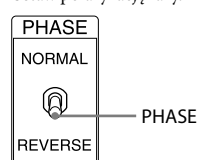
W przypadku wybrania ustawienia CLOSED będą sterowane zespoły niskotonowe (zarówno przedni, jak i tylny). Na wyjściu będą ciasne basy.

W przypadku wybrania opcji Q-CONTROLLED PASSIVE RADIATOR sterowany jest przedni zespół niskotonowy, a tylny zespół niskotonowy działa jako pasywny emiter. Na wyjściu będą głębokie basy.

Przy zmianie ustawienia ENCLOSURE TYPE zmieni się również brzmienie. Można również odnieść wrażenie, że zmienia się głośność.

W przypadku zmiany tego ustawienia należy ponownie wyregulować częstotliwość odcięcia i poziom głośności subwoofera.

4 Ustaw polaryzację fazy.



Użyj przełącznika PHASE do wybrania polaryzacji fazy. Włącz odtwarzanie ulubionego utworu lub filmu. Do regulacji najlepiej nadają się piosenki i głosy męskie zawierające basy. Ustaw normalny poziom głośności głośników przednich.

Wybierz polaryzację, przy której będzie słychać najniższą część piosenek lub głosów męskich.

5 Powtórz kroki od 1 do 4, aby ustawić własne preferencje.

Po ustawieniu żądanych wartości na subwooferze użyj pokrętki VOLUME wzmacniacza, aby wyrównać głośność subwoofera z głośnością innych głośników. W przypadku zmiany poziomu głośności wzmacniacza nie trzeba zmieniać ustawień subwoofera.

Uwagi

- Nie obracaj pokrętki głośności LEVEL na maksimum. W ten sposób możesz osłabić basy. Ponadto może pojawić się dodatkowy szum.
- Wybranie pozycji NORMAL lub REVERSE przełącznika PHASE odwraca polaryzację i może zapewnić lepsze odtwarzanie basów w niektórych środowiskach odsłuchu (w zależności od typu głośników przednich, pozycji subwoofera i ustawienia częstotliwości odcięcia). Może to również wpłynąć na rozszerzenie lub ściśnięcie dźwięku oraz na odczucie pola dźwięku. Wybierz ustawienie zapewniające dźwięk preferowany podczas słuchania w normalnej pozycji.

Dane techniczne

System

Typ	System z aktywnym głośnikiem niskotonowym
Jednostka głośnika	Niskotonowy: 250 mm, typu stożkowego × 2
Ciągłe wyjście RMS	500 W (4 omy, 60 Hz, 10% THD)
Zakres odtwarzanych częstotliwości	20 Hz – 200 Hz (ENCLOSURE TYPE: CLOSED)
Częstotliwość odcięcia wysokich częstotliwości	40 Hz – 200 Hz
Przełącznik fazy	NORMAL, REVERSE
ENCLOSURE TYPE	CLOSED, Q-CONTROLLED PASSIVE RADIATOR
Przełącznik Auto Power	ON/OFF

Wejścia

Gniazda wejściowe	LINE IN: wejściowe gniazdo stykowe SPEAKER IN: zaciski wejściowe
Gniazda wyjściowe	LINE OUT: wyjściowe gniazdo stykowe

Informacje ogólne

Wymagania dotyczące zasilania	
Modele północnoamerykańskie:	120 V AC, 60 Hz
Modele europejskie:	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Inne modele:	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Zużycie energii	100 W Gotowość: 0,5 W (w trybie oszczędzania energii)
Wymiary	Okolo 375 × 450 × 495 mm (szerokość/wysokość/głębokość)
Masa	Okolo 36 kg

Dostarczone akcesoria

- Przewód zasilania AC (1)
- Szmatka do czyszczenia (1)

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Środki ostrożności

Dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem subwoofera należy się upewnić, że napięcie robocze subwoofera jest identyczne z lokalnym napięciem zasilania.
- Jeśli subwoofer nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go odłączyć od gniazda ściennego. Aby odłączyć przewód, należy ciągnąć za wtyczkę. Nie wolno ciągnąć za sam przewód.
- Jeśli jakkolwiek płyn lub przedmiot przedostanie się do subwoofera, odłącz go i przekaż do sprawdzenia przez wykwalifikowany personel zanim będzie można go dalej używać.
- Przewód zasilania AC może zostać wymieniony tylko w serwisie mającym odpowiednie kwalifikacje.

Podczas włączania/wyłączania wzmacniacza lub innego sprzętu

Zmniejsz poziom głośności wzmacniacza do minimum.

Aby uniknąć uszkodzenia subwoofera

- Ostrożnie ustawiaj pokrętkę głośności wzmacniacza, aby uniknąć nadmiernej mocy wejściowej.
- Nie wolno demontować ani modyfikować zespołu niskotonowego ani obudowy.
- Nie wolno celowo ani przypadkowo naciskać pokrywki od kurzu.

Gdy słychać gwizdy

Przenieś subwoofer lub zmniejsz głośność wzmacniacza.

Czyszczenie obudowy

- Nie należy używać żadnego typu neutralnych detergentów, benzenu ani alkoholu, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie powierzchni obudowy.
- Aby utrzymać połysk obudowy przez długi czas, delikatnie zetrzyj kurz miękkim pędzlem lub szczotką z piór, a następnie przetrzyj obudowę dostarczaną szmatką. (Nie należy używać żadnego typu szczotki ani gąbki do szorowania.)
- Dokładnie wytrzyj smugi, takie jak odciski palców lub krople oleju, dostarczaną szmatką.
- Jeśli smugi trudno usunąć, wytrzyj je miękką szmatką zmoczoną w wodzie z mydłem i wyciśniętą do sucha.
- Uważaj, aby nie uszkodzić obudowy.
- Dostarczana szmatka do czyszczenia nadaje się do mycia i może być wielokrotnie używana.

Rozwiązywanie problemów

W razie napotkania któregoś z poniższych problemów podczas używania subwoofera skorzystaj z tego przewodnika rozwiązywania problemów, który pomoże usunąć problem. Jeśli jakkolwiek problem pozostanie, skonsultuj się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony.

Brak dźwięku.

- Sprawdź, czy subwoofer i jego elementy są poprawnie i pewnie połączone.
- Obróć pokrętkę LEVEL w prawo, aby zwiększyć głośność.

Dźwięk nagle znikł.

- Mogło nastąpić zwarcie przewodów głośnikowych. Poprawnie połącz przewody.
- Jeśli sygnał wejściowy jest zbyt wysoki, ogranicznik wyłączy dźwięk (wskaźnik POWER miga na czerwono). Wyłącz, a następnie włącz ponownie zasilanie.

Dźwięk jest zniekształcony.

- Sygnał wejściowy jest niedoskonały.
- Poziom sygnału wejściowego jest za wysoki.

Słychać głośno brzęczenie lub szumy.

- W przypadku używania gramofonu poprawnie podłącz przewód uziemienia gramofonu.
- Połączenia między wtykami przewodów połączeniowych audio (nie wchodzi w skład zestawu) lub przewodami głośnikowymi (nie wchodzi w skład zestawu) i odpowiednimi gniazdami nie zostały poprawnie wykonane. Poprawnie połącz wtyki.
- System audio odbiera szumy z telewizora. Odsuń system audio od telewizora lub wyłącz telewizor.
- Jeśli subwoofer i wzmacniacz są podłączone poprzez przewody głośnikowe, można zmniejszyć poziom buczenia lub szumów poprzez połączenie gniazda LINE IN subwoofera z nieużywanym gniazdem wejściowym wzmacniacza za pomocą kabla połączeniowego audio.

